

维吾尔语持续体及其突显性特征*

夏迪娅·伊布拉音 沈淑花

[提要] 本文在前人研究的基础上,对维吾尔语持续体的表达方式、语义及突显性特征等做进一步探讨。

动词的“体范畴”属于视点体或语法体。国内维吾尔语学术界的研究主要集中在视点体方面,缺乏对持续体的系统研究。持续体作为动词体概念的主要方面是维吾尔语视点体中的重要部分。本文在前人研究的基础上,对维吾尔语持续体的表达方式、语义及其突显性特征等做进一步探讨。

一 维吾尔语持续体的主要表达方式及语义

持续体一般表示持续、反复多次性的动作。现代维吾尔语中表达“持续体”意义的形式大致有以下4种:

1. 专门表示持续体意义的标记

(1) wat-式 (wat+qan) wat-、iwat-、uwat-、ywat-是助动词 jat-在长期使用过程中,与其前“-p”副动词合并而形成的形式。(力提甫·托乎提 2009)其分布形式是“动词词干+wat-(iwat-, uwat-, ywat-)”。例如:

men yet jeziwatimen. 我正在写信。 naxfa ejtiwatqan kifi kim? 正在唱歌的人是谁?
我 信 (正在) 写 歌 (正在) 唱的人 谁

(2) wer-式 wer-、iwer-、uwer-、ywer-是助动词 ber-跟前面的副动词在长期使用过程中融合而成的。(力提甫·托乎提 2009)其分布形式是“动词词干+wer-(iwer-, uwer-, ywer-)”,表示行为动作不受任何干扰而持续进行。例如:

u kitabni oquwerdi. 他只管读自己的书。
他 书 读

men unıñxa qarımaj menıwerdim. 我 他 (不) 看 走
我 他 (不) 看 走

2. 助动词表达的持续体意义

(1) 助动词 tur- 与肯定或否定形式的副动词一起构成持续体,表示副动词所反映的行为动作是持续进行的,其分布形式是“P(-P型副动词)+tur-”或“kili(目的副动词)+tur-

* 本文为教育部留学回国人员科研启动基金项目《回鹘文献〈善恶两王子故事〉语言研究》(教外司留[2012]940号)和日本住友财团科研资助项目《语言类型学视角下的日、维语体范畴》的阶段性成果。

(只有第三人称形式)”。例如:

men uni saqlap <u>turdum</u> .	我在等他呢。	u bizge qarap <u>la turdi</u> .	他目不转睛地盯着我们。
我 他 等待		他 我们 看	
hawa kyndin-kyngge issixili <u>turdi</u> .	天气一天比一天暖和起来。		
天气 日益 暖和			
u gap aqlimixan oqlini urqili <u>turdi</u> .	他开始打不听话的儿子。		
他 话 (不) 听 儿子 打			

(2) 助动词 jyr- 与肯定或否定形式的副动词一起构成持续体, 表示副动词所反映的行为动作无定向地反复长时间持续。其分布形式是“P+jyr-”。例如:

balilar mejdanda top ojnab <u>gyridu</u> .	孩子们正在球场上踢足球。
孩子们 球场 球 玩	
ajrupilan muflu yerdila ufup <u>gyridu</u> .	飞机时常在这里飞行。
飞机 这 地方 飞	

(3) 助动词 oltur- 与副动词一起构成持续体, 表示坐立状态的持续动作。其分布形式是“P+oltur-”。例如:

siz bu jerde neme qilip <u>olturisiz?</u>	您在这里干什么?
您 这 地方 什么 做	
hemmejlän saqla qarap <u>olturidu</u> .	大家都在等着你呢。
大家 你 看	

(4) 助动词 kel- 与副动词一起构成持续体, 表示从过去一直延续到现在的、从无中断的动作。其分布形式是“P+kel-”。例如:

men jeziqfiliq bilen foqullinip <u>keldim</u> .	我一直从事写作。
我 写作 (后置词) 从事	
u 1995-jilkiqte metepde iflep <u>keldi</u> .	他在 1995 年之前在学校工作。
他 1995 年 (在学校) 工作	

(5) 助动词 bar- 与副动词一起构成持续体, 表示长期不间断的持续的动作。其分布形式是“P+bar-”。例如:

mafina yolda ufqandek ketip <u>baridu</u> .	车在路上奔驰着。
汽车 路(上) (像) 飞 去	
mal bahasi orlep <u>barmaqta</u> .	物价飞涨着。
物价 上涨	

(6) 助动词 maq- 与副动词一起构成持续体, 表示长期持续的动作。其分布形式是“P+maq-”。例如:

oqutqufi oququfilaridin xatire yezip <u>menifni telep qilidu</u> .	老师要求学生写日记。
老师 学生们 日记 写 要求	
men oqengenlirimni <u>tekrarlap mandim</u> .	我会复习所学内容。
我 学过的 复习	

3. 重叠形式表达的持续体意义

维吾尔语动词静词化(副动词)的重复形式, 实际上也能起一个持续体的作用, 如“-a(-a)”

相对其他体范畴是“强制性语法范畴”。

3. 系统性 根据 Comrie、Smith 等将视点对情状进行观察分为两种方式：完整观察和非完整观察。（尚新 2004）wat-、wer-、tur-、jyr-、oltur-、kel-、bar-、maq- 等作为非完整体的标记，体现了视点对情状的内部观察，它们对所附着的动词语义有着统一的要求，即持续性，而且这些体范畴的用法具有规律性的互补和重合特征。因此可以说，维吾尔语持续体是丰富而系统的体范畴。

4. 普遍性 现代维吾尔语中，除极个别“副动词—助动词”结构表示情态意义外，几乎所有“副动词—助动词”结构都表示体的意义，因此具有普遍性。-P 副动词可与所有助动词结合构成体的分析形式；-a 副动词和-xili 副动词虽然只能与个别助动词结合，但所有动词的这种形式都具有相同的体的意义，从这个角度上讲，它们也具有普遍性。持续体既有高度概括化的标记，也有助动词、动词的重叠形式和复合形式等做持续体标记。

通过运用 GOSP 标准考维吾尔语的持续体，我们的结论是：维吾尔语属于持续体突显的语言。

参考文献

- 力提甫·托乎提：《阿尔泰语言中动词体的表达》，戴庆厦主编：《中国民族语言文学研究论集》，民族出版社，2002 年。
- 力提甫·托乎提：《论维吾尔语体助动词的功能》，《民族语文》2009 年第 1 期。
- 尚 新：《突显理论与汉英时体范畴的类型学差异》，《语言教学与研究》2004 年第 6 期。
- 吴福祥：《汉语体标记“了、着”为什么不能强制性使用》，《当代语言学》2005 年第 3 期。
- 赵明鸣：《维吾尔语动词 jat 的语法化》，新世纪维吾尔语研究与教学全国学术研讨会，新疆大学，2013 年 6 月。

Abstract

This paper explores the formal devices, semantic issues and prominent features of the durative aspect in modern Uyghur language.

（通信地址：830046 乌鲁木齐 新疆大学人文学院）

【本文责编 赵明鸣】